

ПРИМЕНЕНИЕ ТРАДИЦИОННЫХ ЭТНИЧЕСКИХ ЭЛЕМЕНТОВ  
В ПРОДВИЖЕНИИ РЕГИОНАЛЬНЫХ МЕРОПРИЯТИЙ  
(НА ПРИМЕРЕ РЕСПУБЛИКИ КОМИ)

**Волокитина Н. А. (Сыктывкар, Россия)**

**Аннотация:** В статье подняты вопросы использования традиционного орнамента в оформлении рекламно-информационного сопровождения культурных мероприятий этнической тематики. Проанализировано визуальное оформление афиш ряда культурных мероприятий, состоявшихся в Республике Коми в 2019 году. При разработке дизайн-проектов в этих случаях необходимо учитывать традиционное значение визуальных элементов этнической культуры не только с эстетической точки зрения. Орнамент привлекает внимание аудитории, определяет тематику мероприятия, создает у потребителя необходимый настрой.

**Ключевые слова:** коми, традиционная культура, мероприятия, орнамент.

USE OF TRADITIONAL ETHNIC ELEMENTS IN PROMOTION OF  
REGIONAL EVENTS (ON THE EXAMPLE OF THE KOMI REPUBLIC)

**Volokitina N.A., Syktyvkar (Russia)**

**Abstract:** The article contains the problems of the use of the traditional ornaments in the design of a promotional support for the ethnic cultural events. The author analyzed some posters of a number of the cultural events was in 2019 in the Komi Republic. The visual elements of ethnic culture in such projects should be considered not only as decoration. The ornament attracts the attention of the audience, determines the theme of the event and creates the necessary mood for the consumer.

**Keywords:** komi, traditional culture, events, ornament.

Современные дизайнеры часто используют традиционные орнаменты различных этнических групп в своей работе. Как отмечает Р.Р. Миннахметова, современная культура, заимствуя традиционные мотивы, расширяет области приложения орнамента – преобразует традиционные сферы, вводит новые:

реклама, архитектура, урбодизайн, создание логотипов, сувениров и другие [3, с. 211]. Так орнамент, перемещаясь и воплощаясь в новых формах, изменяет и свои функции. Если традиционный орнамент всегда играл сакральную роль, в современной культуре он используется в утилитарных целях (украшение, привлечение внимания, иногда для маркировки культурной принадлежности). Современный специалист зачастую использует орнамент исключительно в эстетических целях, не углубляясь в символику, историю происхождения орнамента, его значение в конкретной культуре. В любом случае, использование элементов традиционного орнамента в современной культуре оправдано, но, как отмечает Ю. А. Симакова, недостаточное исследование контекста существования орнамента может привести к неэтичным и поверхностным решениям [3, с. 97].

Безусловно, современным дизайнерам перед использованием каких-либо визуальных символов традиционной культуры определенной этнической группы, стоит изучить культурный контекст, символическую нагрузку орнамента или символа, дабы избежать ошибок. Как правомерно отмечает Р. Р. Миннахметова, несоответствие целей нанесения орнамента в традиционной и современной культурах, а также новые (несвойственные) сферы применения, выявляют сложность корректного подбора орнамента [3, с. 211].

При этом, как отмечает Д. Г. Черных, среди дизайнеров нет единого мнения относительно актуальности применения этнокультурных мотивов, включая орнамент, в современном графическом дизайне. Некоторые из них считают использование архаичных форм орнамента искусственным и бесполезным. Ведь значение орнамента зачастую оказывается недоступным для современного человека. Поэтому, по их мнению, не стоит «реанимировать» «отжившие свое» символы и тем более привносить их в современную графическую практику. Однако на примере русских этнокультурных мотивов Д. Г. Черных оправдывает использование орнамента в современных дизайн проектах в случае представления России на международной арене, при оформлении и позиционировании традиционных товаров и продуктов питания, при оформлении и позиционировании некоторых товаров и продукции, идеологически тесно связанных с традиционной культурой, а также в оформлении культурно-массовых мероприятий, праздников, выставок, фестивалей,

культовых зданий и рекламно-информационном сопровождении к ним, как в России, так и за рубежом [6, с. 113].

В этой статье хотелось бы разобрать именно последний вариант, связанный с продвижением региональных культурных мероприятий, когда традиционное значение визуальных элементов этнической культуры необходимо учитывать не только с эстетической точки зрения.

Элементы орнамента очень часто используются как вариант для продвижения культурных мероприятий этнической тематики. Речь идет как о возрождённых традиционных праздниках, так и о мероприятиях современного формата, таких как конкурс мастеров декоративно-прикладного искусства или национальные конкурсы красоты.

При оформлении таких мероприятий часто используют традиционные орнаменты, прежде всего, это заметно в полиграфической продукции, например, афишах этих мероприятий. Здесь орнамент выполняет не только эстетическую функцию. В таком случае, помимо всего прочего, орнамент привлекает внимание аудитории, сразу дает понять тематику мероприятия, создает у будущего зрителя/участника необходимый настрой. Использование таких визуальных элементов в афишах подобных мероприятий оправдано вдвойне, но требует особого внимания, погружения в контекст, здесь ошибка недопустима.

Как показывает анализ ряда мероприятий подобного плана в Республике Коми, при продвижении подобных мероприятий часто пренебрегают проработкой визуальной составляющей. Республика Коми входит в Северо-Западный округ Российской Федерации, коренное население – коми (зыряне), они составляют 23,7% от численности всего населения республики. На сегодняшний момент на территории республики проживают русские, украинцы, белорусы, татары и представители других народов. Естественно, проводятся культурные мероприятия разной направленности, в том числе и межэтнические.

Но все же особое внимание уделяется мероприятиям на основе традиционной коми культуры, ежегодно проводятся такие мероприятия как современный коми праздник рыбного пирога «Черинянь гаж», республиканский праздник «Коми книга», праздник оленоводов «Зарни Сюр», конкурс современной коми песни «Василей» и др. В целом, подобные массовые мероприятия крайне важны для сохранения традиционной культуры в

современном мире и доказывают ее жизнеспособность в современных социокультурных условиях. С этим связано активное возрождение традиционных, существовавших еще в XIX – начале XX вв. этнических праздников, например, праздника локальной группы коми-ижемцев «Луд», а также конструирование новых культурных мероприятий на основе элементов традиционной культуры, например, фестиваль «Люди Леса» или фестиваль Кузнечного мастерства «Корт Айка» [1].

Для анализа было отобрано несколько мероприятий, которые прошли в Республике Коми в 2019 году. Среди них Республиканский конкурс красоты среди коми девушек «Райда». Впервые конкурс был проведен в 2006 году в Сыктывкаре, в 2019 году он прошел в седьмой раз. Программа самого конкурса велась на коми языке, упор в конкурсе делается на знание родного языка, культуры и истории участницами. Показательно, что афиша подобного мероприятия сделана с использованием орнамента в красно-белых цветах, характерного для женского костюма коми. Афиша-приглашение на гала-концерт конкурса 2019 года, распространявшаяся в том числе в интернете, оформлена крайне лаконично, и помимо текста и обрамления из орнамента содержит только стилизованное изображение девушки в длинном платье, напоминающее набросок из журнала мод. Но само платье на девушке с афиши не может считаться даже отдаленно напоминающим или стилизованным традиционным коми костюмом. В данном случае достаточно удачно соединяется современная культура с визуальными этническими символами, а также правильно подобранными цветами. Такой вариант не создает диссонанса и достаточно аккуратно готовит зрителей к национальному конкурсу красоты, который является новой формой существования и сохранения этнической традиционной культуры в современных условиях, современный силуэт девушки не создает дисгармонии с орнаментом, а связан с ним, поскольку красным цветом выделена горловина и край рукава платья, что характерно для традиционного костюма.

Подобный вариант использования орнамента как аккуратного и ненавязчивого обрамления афиши характерен в большинстве случаев при разработке рекламно-информационных материалов подобных мероприятий. Но хотелось бы привести еще один пример. В афише межрегионального проекта «Гордость народа – родной язык» орнамент также аккуратно и достаточно ненавязчиво обрамляет название проекта, а также формирует

изображение буквы Õ (буква расширенной кириллицы), которая есть в коми, марийском, удмуртском языках. В столице Республики Коми, городе Сыктывкаре, ей установлен памятник. Характерно, что для афиши в целом и для орнаментальных мотивов использовано нетрадиционное сочетание цветов, однако, цветовая гамма (белый, зеленый и синий) характерна для Республики Коми (цвета флага) и стойко ассоциируется с регионом и его культурой.

Далеко не всегда орнамент и этнические символы используются столь удачно. Очень часто ими злоупотребляют, используя слишком много символов сразу, так, например, в афише фестиваля коми народного творчества «Коми гаж» желто-синий орнамент не только обрамляет по кругу центральное изображение птицы, но также проходит в увеличенном размере по центру афиши как подложка. При этом использованы разные орнаменты, и создается некоторый диссонанс, хотя в данном случае подчеркивается этническая составляющая мероприятия.

У коми (зырян) был распространен геометрический орнамент, который характерен в целом для народов уральской языковой семьи, куда входят коми. Но встречались также растительные и орнитоморфные мотивы, в основном в вышивке. В современных проектах в Коми чаще используется именно геометрический орнамент, растительные мотивы в сознании современного человека ассоциируются по большей части с русской культурой.

Эволюция и развитие коми орнамента было обусловлено материалом (орнаментом украшались бытовые изделия из дерева и бересты, одежда, вязаные изделия), влиянием других культурных традиций, локальными отличиями разных этнографических групп коми. Значение отдельных элементов орнамента исследователи коми культуры рассматривают по-разному, отталкиваясь от закрепившихся названий элементов, например, коз сер – елочный узор, баба сер – женский узор и др., идеи происхождения орнамента от пасов – коми знаков собственности, являющимися знаками родовой принадлежности и имевшими магические функции, от идеи существования единой солярно-календарной символики в орнаментах народов Евразии и т.д. [5, с. 234–239].

В большинстве случаев в рекламно-информационных материалах культурно-массовых мероприятий орнамент используется как обрамление текста, это наиболее часто

встречающийся вариант. Орнамент подбирается по большей части исключительно с точки зрения его эстетического содержания, без углубления в значение символов. Но встречаются и иные варианты. Интересна афиша республиканской выставки декоративно-прикладного искусства и народных художественных промыслов «Мастер года – 2019», где фоном выступает фотография фактурной деревянной резьбы. Дерево являлось излюбленным материалом коми народных мастеров, деревянная резьба является одним из самых ярких примеров декоративно-прикладного творчества зырян. Современные профессиональные мастера также работают в этом направлении, хотя на выставке представлены не только изделия из дерева. Также в афише присутствует и еще один часто встречающийся символ, характерный не только для коми, но и других финно-угорских народов – утка. В данном случае использован стилизованный силуэт солонки-утицы с утенком на крышке.

Образы водоплавающих птиц, в частности утки, с древнейших времен вплоть до начала XX века функционировали в коми традиционной культуре. В мифопоэтической картине мира коми утка выступала прародительницей мира, по представлениям коми (зырян) именно водоплавающие птицы способны к созиданию и формообразованию мира. Предметы с изображениями водоплавающих птиц, например, женские украшения, служившие оберегом, или солонки-утицы, являвшиеся обязательным атрибутом традиционной свадьбы коми (зырян), с древнейших времен, вплоть до начала XX века функционировали в обрядах и ритуалах, символизируя благополучие, процветание, плодородие и деторождение. Изображения водоплавающих птиц также исполняли защитную охранительную роль. Тем самым, образ водоплавающей птицы можно рассматривать как культурный символ, который выявляется в традиционном фольклоре и искусстве, языке, обрядах, и который, несомненно, отражал мировоззрение народа коми (зырян) [2, с. 257–258]. Данный символ действительно стал запоминающимся и часто используется в современных культурных проектах, в том числе и при визуальном оформлении. Кроме того, он крайне универсален для целого круга народов и часто встречается в межрегиональных проектах. Так силуэт водоплавающей птицы с геометрическим орнаментом по краю присутствует в информационных материалах III Северного театрального фестиваля.

Достаточно редко встречаются случаи, когда при продвижении мероприятий с этнической тематикой, разработке афиш и другой полиграфической продукции пренебрегают визуальной этнической составляющей. Так, это достаточно заметно в материалах республиканского лыжного фестиваля на лыжах, лыжах, охотничьих и гоночных лыжах «Лямпиада» (лямпы – традиционные широкие коми лыжи, обитые мехом). В афишах 2019 года орнамент почти не используется, только как подложка и то частично, упор сделан на спортивную составляющую, фото лыжников.

Традиционный орнамент коми (зырян) выразителен и многообразен, его грамотное использование в оформлении рекламно-информационной полиграфической продукции в рамках различных культурных мероприятий, расширяет возможности привлечения целевой аудитории, позиционирования мероприятия, формирования уникальной визуальной составляющей. Но часто можно отметить хаотичное непродуманное или чисто формальное заимствование орнамента, соединение воедино противоречащих символов, некорректную стилизацию, а также композиционные недостатки, когда орнамент не вписывается в современный контекст. Это мешает задействовать этнокультурные мотивы в продвижении региональных мероприятий, вызывает отторжение у потребителя. Сам орнамент и этническая культура, связанная с ним, начинают восприниматься негативно. Использование любых этнических символов в современных проектах должно быть грамотным, продуманным, основанном на научном подходе, изучении основ традиционной культуры, бережном отношении к культурному наследию.

### **Литература**

1. *Волокитина Н. А.* Функционирование традиционных праздников в пространстве современной культуры (на материалах Республики Коми) // Социальная интеграция и развитие этнокультур в евразийском пространстве: сборник материалов международной научной конференции / отв. ред. С. Г. Максимова. – Вып. 6. – Ч. 1. Барнаул: ИП Колмогоров И. А., 2018. С. 427–432.

2. *Волокитина Н. А.* Актуализация образов традиционной культуры коми (зырян) в современных культурных практиках // Человек. Культура. Образование. 2016. № 3 (21). С. 255–269.

3. *Миннахметова Р. Р.* Аспекты корректного подхода в применении традиционного орнамента в современной проектной деятельности (на примере национального орнамента этносов Западно-Сибирского региона) // Вестник ЮУрГГПУ. 2011. №6. С. 210–217.

4. *Симакова Ю. А.* Подходы к применению орнамента в дизайне // Академический вестник УралНИИпроект РААСН. 2013. №4. С. 96–100.

5. Традиционная культура народа коми: Этнографические очерки. Сыктывкар, 1994.

6. *Черных Д. Г.* Значение русских традиционных орнаментальных мотивов для развития современного графического дизайна // Вестник ЮУрГУ. Серия: Социально-гуманитарные науки. 2013. №1. С. 113–117.